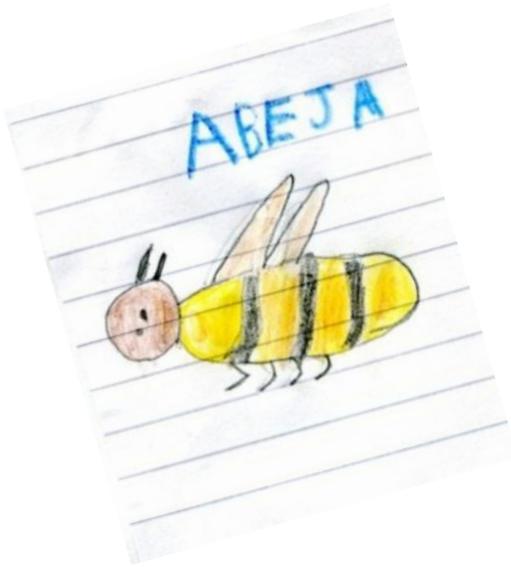


# DICCIONARIO DE ANIMALES DE MI PARAJE RURAL CHACO PORÁ



Alfredo, Marisel, Belén y Aldana Córdoba,  
Ivana, Matías y Facundo Mansilla, Ramón Toconás  
Alumnos de la Escuela Rural n.º 348 (Anexo)  
Provincia del Chaco

**PROYECTO LEER**  
LECTURA Y ESCRITURA EN  
ESCUELAS RURALES  
**COINCIDIR ASOCIACIÓN CIVIL**  
Desarrollo de comunidades rurales argentinas  
**ARABEL**  
Asociación de Residentes Argentinos en Bélgica

Los autores de este diccionario son alumnos de la Escuela Rural N.º 348 (Anexo Chaco Porá) de Taco Pozo, Prov. del Chaco. Trabajaron guiados por su maestra, Gladys B. Maldonado, y por la Directora de la Escuela, Sra. Teresa Santillán, en la confección de este diccionario como un registro de los animales que los rodean en el paraje rural que habitan. La tarea estuvo dirigida a la observación de la naturaleza y al registro y organización de la información desde la fresca e ingenua mirada de la infancia.





**DICCIONARIO DE ANIMALES DE MI  
PARAJE RURAL CHACO PORÁ**

**Taco Pozo**

**Chaco**

**2011**

# DICCIONARIO DE ANIMALES DE MI PARAJE RURAL "EL CAÑÓN"

**Alfredo, Marisel, Belén y Aldana Córdoba,  
Ivana, Matías y Facundo Mansilla, Ramón Toconás  
Alumnos de la Escuela Rural n.º 348 (Anexo)  
Provincia del Chaco**

**Escuela N.º 348  
Anexo Chaco Porá  
Chaco**



**ARABEL** Asociación de  
Argentinos Residentes en Bélgica

# PROYECTO LEER

## LECTURA Y ESCRITURA EN ESCUELAS RURALES

Coordinadora del proyecto: *Patricia Pereyro*

Equipo de trabajo: Diseño: *Roberto Fiadone, Paula Ferrante*

Tapas y carátulas: *Paula Ferrante*

Colaboradores: *Ignacio Cassola, Belén Otero, Silvia Agra*



[info@coincidir.org.ar](mailto:info@coincidir.org.ar)

[www.coincidir.org.ar](http://www.coincidir.org.ar)

# INTRODUCCIÓN

## ***Para los chicos que leen estas páginas:***

Este libro está organizado como un diccionario y es una muestra divertida de animales domésticos y salvajes escrita por niños de la escuela primaria del paraje rural Chaco Porá, de Taco Pozo, en la Provincia del Chaco.

¿Dónde está Taco Pozo?

El mapa de la provincia del Chaco tiene una punta que parece el pico de un pájaro, Taco Pozo está ubicado en esa punta, cerca del límite con Santiago del Estero y Salta. Muchas escuelas rurales del lugar están muy adentro en el campo, donde comienza la tupida vegetación del “Impenetrable”.

¿Por qué escribieron este diccionario?

Los alumnos que van a las escuelas rurales conocen muy bien la fauna del lugar con la que conviven diariamente y esta es una forma de observarla y hacerla conocer. En este caso, fueron Alfredo, Ivana, Matías, Aldana, Marisel, Belén, Ramón y Facundo quienes trabajaron, junto con su maestra, para observar a su alrededor y describirnos cómo ven ellos los animales grandes y pequeños del lugar.

¡Felicitaciones a los autores! Gracias por dejarnos ver un poquito de sus vidas en el campo. Es muy interesante leer lo que escribieron y que hayan podido compartir con nosotros sus conocimientos.

## ***Para los grandes que leen estas páginas:***

El *Diccionario de animales de mi paraje rural* surge como resultado del proyecto **LEER**, Lectura y Escritura en Escuelas Rurales, que propuso **Coincidir Asociación Civil** a los docentes de las escuelas rurales de Taco Pozo, Chaco. La propuesta consistió en que los más pequeños confeccionaran un diccionario de animales de su paraje con la ingenuidad y frescura propia de la infancia que mira su entorno y los más grandes realizaran entrevistas a los personajes destacados del lugar como una manera de fijar la historia de su paraje, conservarla como un testimonio

de su paso por la escuela y construir un libro propio que será una fuente de lectura diferente para ellos mismos, una manera nueva de vincularse con la palabra escrita y con los libros.

La intención fue acercarse a los docentes con una propuesta integradora de la zona y que valorara sus aportes. El plan apuntó a la lectura y a la redacción de textos no ficcionales que llevaran a los niños a la búsqueda, interpretación y organización de la información incentivando su curiosidad científica y social.

No fue un concurso, no hubo ganadores ni perdedores, los alumnos de las 25 escuelas rurales dependientes de la Supervisión Escolar de Taco Pozo tuvieron la oportunidad de hacer su libro. Todos los textos recibidos en la Asociación Civil Coincidir fueron registrados y transcritos con formato de libro para el acervo histórico de cada escuela como centro cultural del paraje. Luego, se confeccionó una antología con partes de cada uno para dejar en la biblioteca popular de la ciudad. Todas las ilustraciones que corresponden a las definiciones han sido realizadas por los alumnos.

Agradecemos el compromiso de los docentes que participaron desinteresadamente en el proyecto. Consideramos valiosísima su labor como mediadores culturales que estimulan la creación de un ambiente alfabetizador fomentando el deseo de leer y escribir distintos textos como recurso trascendental en el desarrollo de la inteligencia y la libertad de sus alumnos.

Agradecemos también a ARABEL (Asociación de Residentes Argentinos en Bélgica) que confió en nosotros y apoyó el proyecto con su financiamiento.

**Coincidir Asociación Civil**



# DICCIONARIO DE ANIMALES DEL PARAJE CHACO PORÁ





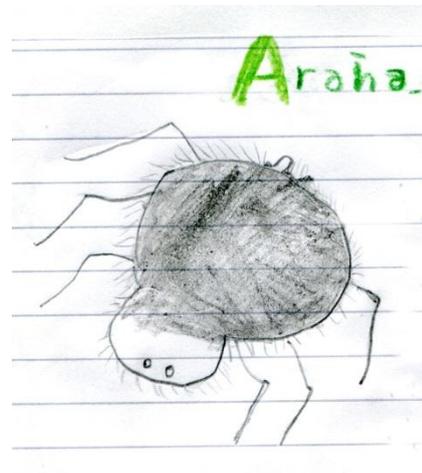
## ABEJA

La abeja vive en la colmena, en los huecos de los árboles. Es chiquita, en la colita tiene una flecha con la que pica. Es muy trabajadora, hace la miel muy rica con las flores de las plantas.



## ARAÑA.

La araña es un insecto que vive en los palos, también teje una tela que parecen ser unos hilos muy finos. Algunas pican a las personas y estas se enferman mucho.





## **BURRO**

Es un animal que tiene cuatro patas y las orejas grandes. Su pelaje es color blanco, gris, pardo o negro. Algunos chicos vienen a la escuela en burro.



## **CABALLO**

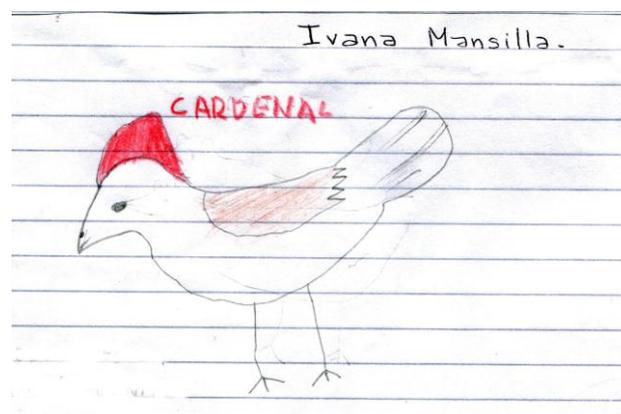
El caballo es un animal grande, pesado. Tiene cuatro patas, tiene cola larga. El pelo es de color marrón. Algunos son blancos, negros o colorados. Hay de distintos colores. Se

alimentan con alfalfa, maíz, pasto. Vive suelto en el campo. Se los amansa para realizar trabajos del campo como sacar agua del pozo, rodear postes, buscar las vacas del monte y también para salir a pasear.



### CARDENAL

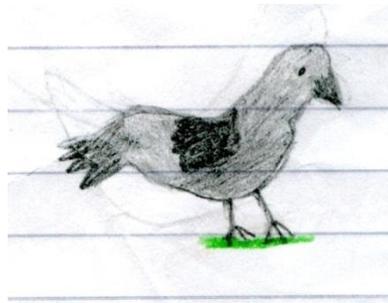
Es un pajarito muy bonito. Tiene la cresta roja, el pecho blanco y el lomo gris. Pone huevos blancos y chiquitos. Come semillitas y duerme en su nidito.



## CALANDRIA

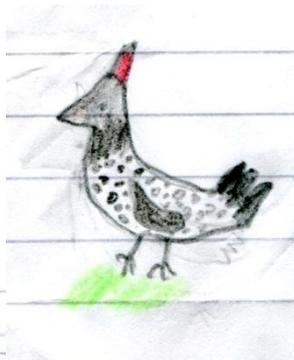
Es un ave de color gris. Hace su nido en los huecos de las ramas. Ahí pone sus huevos muy pequeñitos y los empolla. Se alimenta de semillitas de las plantas, también come gusanitos y arañitas.

CALANDRIA



## CARPINTERO

El carpintero se alimenta de arañas y gusanitos. Duerme por las noches en los huecos de los quebrachos y ahí pone sus huevos que son de dos colores, verdes o marrones. Con su pico corta palitos y hace agujeros en los troncos de los árboles.

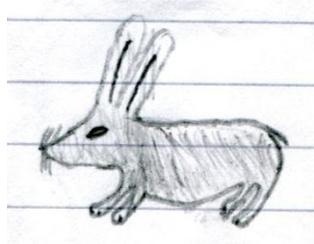


CARPINTERO

## CONEJO

El conejo vive en los huecos de los palos. Se alimenta con las hojas de los árboles. Su pelaje es de color gris. Sirve para cazarlo y alimentarse de su pelaje.

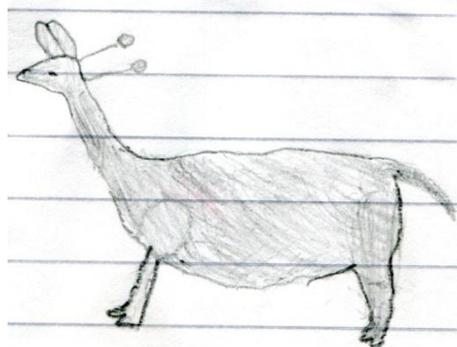
CONEJO



## CORZUELA

La corzuela es un animal muy rápido para correr y cuando sopla viento sur sale a comer guayacán. También come pasto y meloncillo. Duerme, por la noche, en los huecos de los palos caídos. Algunas personas las cazan para aprovechar la carne con la que preparan ricas empanadas, milanesas y estofados.

CORZUELA



## CULEBRA

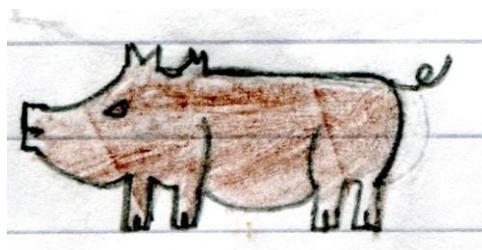
La culebra es un animal que come pollitos y pajaritos. Es muy larga. Es de cola marrón. Vive en los huecos y en los hoyos, también, se sube arriba de las ramas.



## CHANCHO

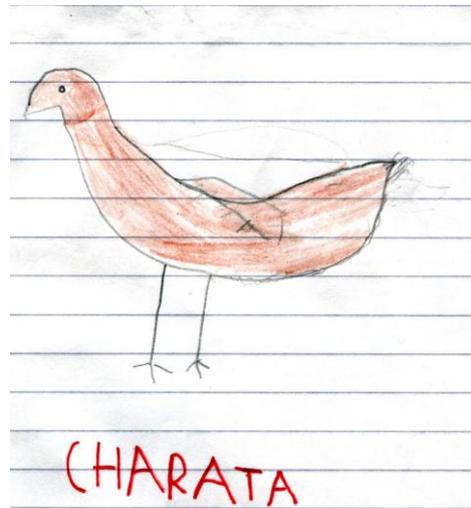
El chancho vive en una casa que se llama chiquero. Lo crían las personas que viven en el campo. Come zapallo, maíz, calabaza, yuyo. Sirve para carnearlo y asarlo para comérselo.

## CHANCHO



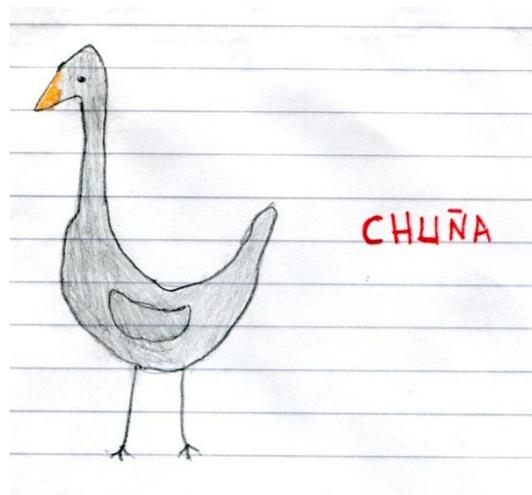
## CHARATA

Es un ave mediana, tiene plumas de color marrón.



## CHUÑA

La chuña es un animalito que tiene plumas de color gris, las patas son largas, come ají y cuando ella grita seguro que va a correr viento norte o va a llover. Hace su nido en los gajos de los quebrachos, allí pone sus huevos y duerme por la noche. Es muy rápida para correr.

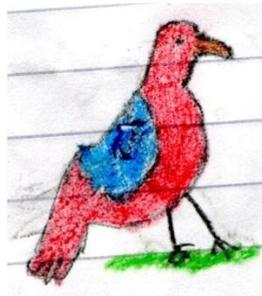




## GALLARETA

La gallareta es de color rojo y azul. Vive en los huecos. Ella se pasa en los pozos de agua pescando sapitos.

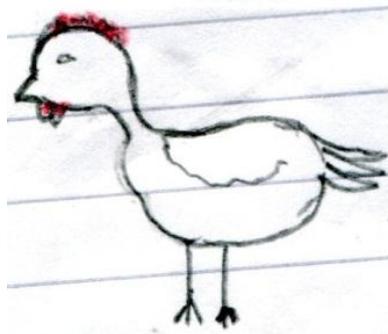
GALLARETA



## GALLINA

La gallina se cría en la casa. Duerme arriba de los árboles. Sus plumas son de varios colores. Come maíz, raíces de plantas y pone huevos. Los huevos sirven para alimentarse y también su carne. Empolla sus huevos en el nido y al cabo de 21 días nacen los pollitos.

Gallina



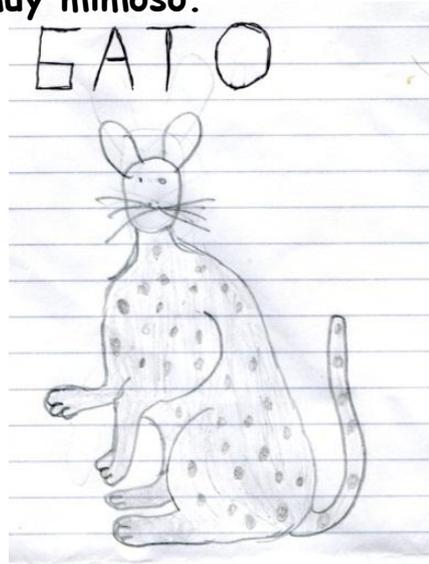
## GALLO

El gallo es un animal que se cría en la casa. Se alimenta con maíz, yuyos, gusanitos y frutos de las plantas del campo. Duerme en el gallinero o en los gajos de los árboles. Edta animalito es el despertador del campo porque canta a las madrugadas.



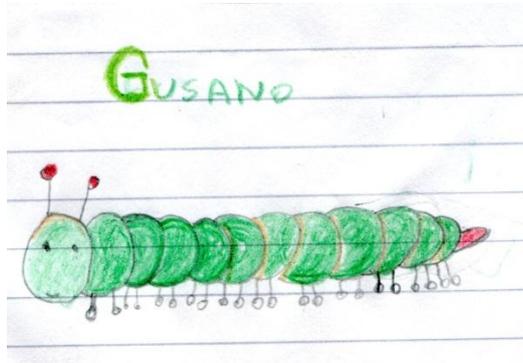
## GATO

El gato es un animal doméstico. Su pelaje es suave. Toma leche, come carne y también le gusta ratas, chelcos, lagartijas. Duerme sobre las sillas. Tiene los ojos hermosos, de color verde o gris. Es muy mimoso.



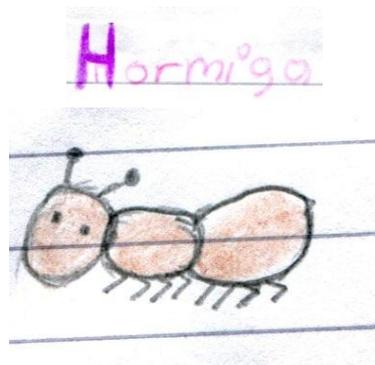
## GUSANO

El gusano come hoja de afata. Tiene su casa bien bajo tierra. Camina muy despacito.



## HORMIGA

La hormiga es un insecto muy pequeño. Hace su casita debajo de la tierra que se llama hormiguero. Es muy trabajadora, durante el verano corta las hojitas de los árboles y de los yuyos para tener alimento en el invierno.



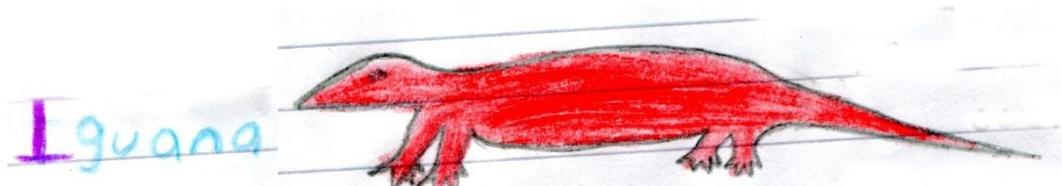
## HORNERO

El hornero es un pajarito muy trabajador. Hace su casita con barro, pajita y palitos finos. Come gusanitos y talita. Pone huevos en el nido. Cuando llueve, canta muy contento.



## IGUANA

La iguana es un reptil que vive en los hoyos a los que llamamos cuevas. Ahí pone sus huevos para que nazcan sus pichones. Se alimenta de una fruta que hay en el monte y se llama mistol. En verano lleva el alimento a su cueva para que no le falte en el invierno. No tiene pelo. Su cuero es duro y de color rojo. Tiene cola larga.





## LAMPALAGUA

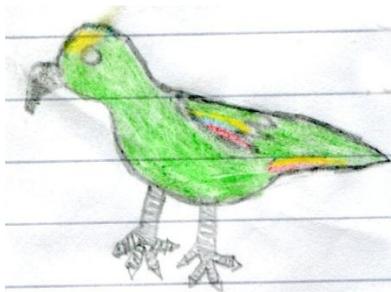
La lampalagua es de color blanco y marrón. Vive enrollada arriba de los palos de los árboles. Es muy mañera para las gallinas y también come pájaros y corzuelas. Es un animal muy grueso, largo y tiene una fuerza tremenda en su respiración que atrae a los animales.



## LORO

El loro, cuando es pichón, vive en los huecos de los árboles. Tiene plumas de distintos colores, pero el color que más predomina es el verde. Es muy bonito. Se alimenta de frutos de los árboles del monte. A veces lo sacan de los huecos para criarlo en la casa. Ahí come polenta y papa hervida y también se hace muy entendido, aprende a hablar y a cantar.

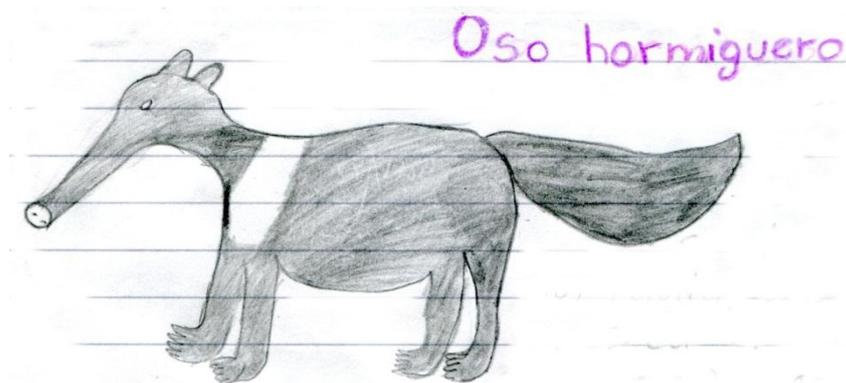
Loro





### **OSO HORMIGUERO (YURUMI)**

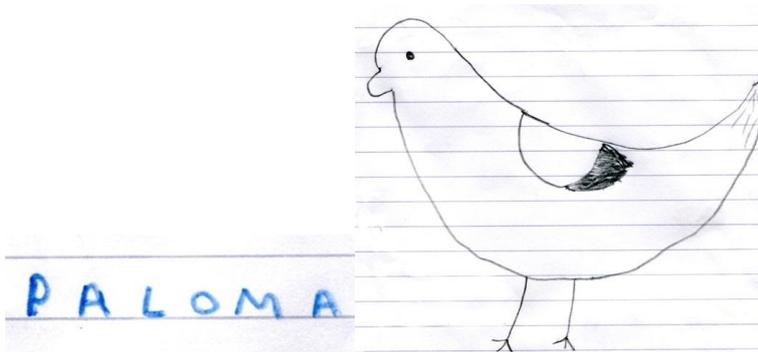
El oso hormiguero es un animal grande. Tiene hocico largo. También su cola es larga y muy peluda. Sus patas son parecidas a los pies de las personas. Vive en el monte, duerme al lado de los árboles caídos haciendo un pequeño pozo. Sse alimenta de hormigas y de raíces de los yuyos.





## PALOMA

La paloma hace su nido arriba de los árboles y pone huevos. Es de color gris, come semillitas de afata y de tala.



## PATO

El pato es un animalito que se cría en la casa. Duerme por las noches en los palos. Se alimenta de maíz y también nada y mientras nada pesca sapitos. También pone unos grandes huevos que sirven para comerlos.



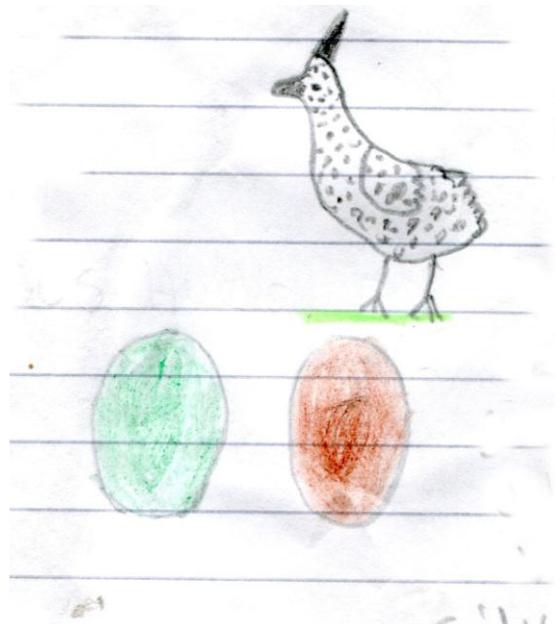
## PEPITERO

El pepitero es un pájaro que come huevos de otros pájaros y de las gallinas. También come ají y semillas de las plantas. Hace su nido en los gajos de los árboles y ahí pone sus huevos muy pequeños.



## PERDIZ

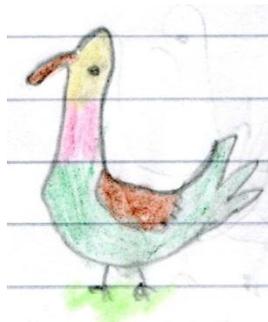
Es un animalito que escarba y come gusanitos, mistol y talas. Este animal no se asienta en los palos y duerme por las noches en el suelo. Allí pone sus huevos que son de color verde o marrón. Cuando silba es porque va a cambiar el tiempo.



## PICAFLOR

El picaflor es un pajarito muy bonito. Hace su nidito en los techos de las casas. Duerme por las noches, come semillitas y siempre acaricia las flores.

PICAFLOR



## RATA

La rata es de color gris. Es chiquita, vive en cuevas. Pica papeles y palitos.



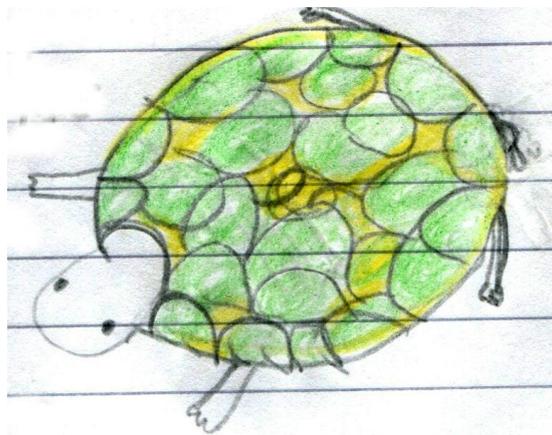
## RÚA

La rúa vive en los nidos de espina. Es de color marrón. Le gusta comer los huevos de las gallinas.



## TORTUGA

La tortuga come pasto. Duerme en un pocito y camina muy despacito.





## VACA

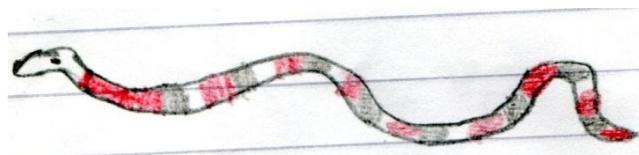
La vaca es un animal grande y pesado. Se alimenta con pasto y hojas de los árboles. Vive suelta en el campo y todos los días viene a tomar agua al corral. La vaca nos da la leche sabrosa con la que se hace el queso y el quesillo. También se la puede carnear para aprovechar la carne y el cuero para hacer lazos, guarda montes y coletos. Los dueños de las vacas les ponen una marca y señal para conocerlas.



## VÍBORA CORAL

La víbora coral es de color rojo, negro y blanco. Es un animal que se arrastra por el suelo. Come ají, tala y sandía. Duerme en los hoyos o en los huecos de los palos. También es venenosa y cuando muerde a otro animal o a alguna persona se le hincha en el lugar de la mordedura y le produce mucho dolor.

VÍBORA CORAL



## VIBORÓN

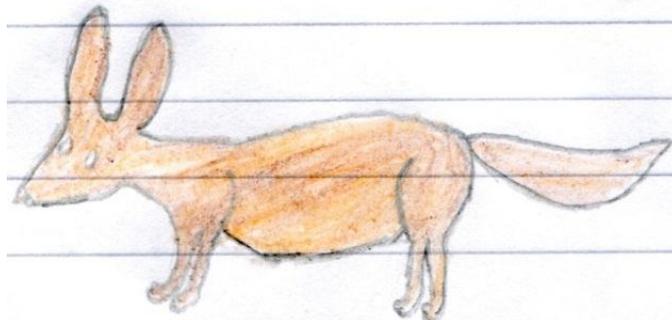
El viborón es un animal muy peligroso porque tiene una ponzoña impresionante, cuando quiere morder a alguna persona o a algún animal, hace sonar su cascabel que tiene en la punta de su cola. Ese cascabel tiene unos anillos. La cantidad de esos anillos indica la cantidad de años que tiene el animal.



## ZORRO

El zorro vive en el monte, duerme en los huecos, caza pájaros, gallinas, come huevos de las gallinas para alimentarse. Su color es anaranjado con marrón. Tiene la cola larga, gruesa y bien peluda.

Zorro



## APÉNDICE

¿Quieren saber más?

### EL GUAYACÁN

El guayacán es un árbol muy grande y coposo. Da una hermosa sombra. Para descansar. Las hojas son muy chiquitas y tiene frutos de color negro. La madera de este árbol se utiliza para hacer carbón.

Ramón Toconás



## LEYENDA DEL CACUY

Cuenta una leyenda que dos jóvenes, que eran hermanos y que vivían en el campo, se peleaban mucho entre ellos.

Un día el muchacho, de muy cansado que estaba de tanto pelearse, invitó a su hermana a sacar miel de un árbol. La hizo subir primero a ella al árbol donde estaba la miel, luego subió él y después de sacarla, bajó primero el joven y le iba cortando los gajos para que ella no se pudiera bajar.

Cuando él ya estaba en el suelo, la hermana comenzó a gritarle a su hermano para que la ayude a bajar, pero él no la ayudó.

Ella comenzó a gritarle más y más hasta que se convirtió en un pájaro al que llamamos cacuy que ahora se escucha gritar por las tardes en los montes.

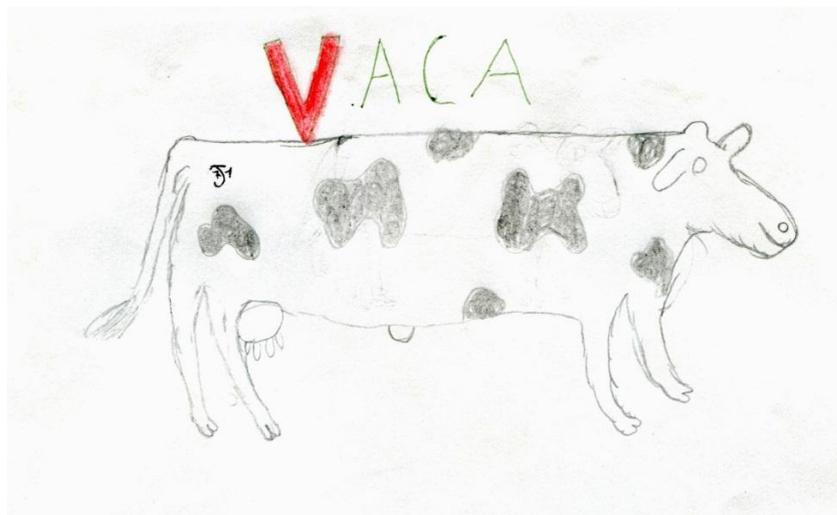
Belén Córdoba.





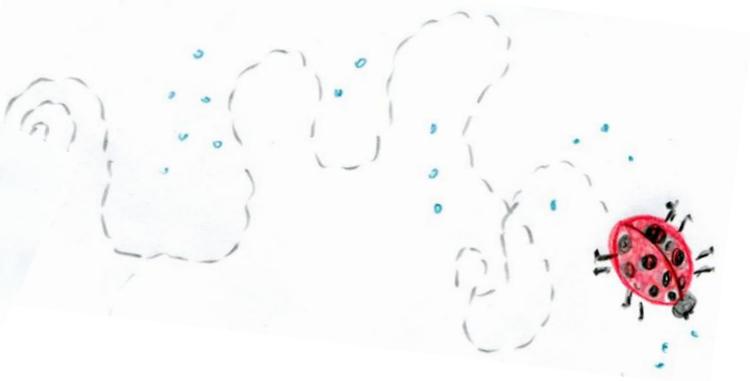
Este libro fue realizado por Coincidir Asociación Civil sobre la base de su PROYECTO LEER cuyo objetivo principal es el de desarrollar en los niños de las comunidades rurales habilidades lingüísticas relacionadas con la lectura y la escritura y contribuir a la valoración de su entorno y su historia. Los niños de la Escuela N.º 348, Anexo Chaco Porá, Chaco, recibieron material de lectura sobre el tema propuesto y luego realizaron su trabajo de escritura como una manera de aprender a partir de la observación y la organización de la información. Este diccionario será una nueva instancia de lectura para ellos y una forma diferente de relacionarse con los textos escritos. Agradecemos el compromiso de los docentes que participaron desinteresadamente en el proyecto. Su labor es valiosísima como mediadores culturales que estimulan la creación de un ambiente alfabetizador fomentando el deseo de leer y escribir distintos textos como recurso trascendental en el desarrollo de la inteligencia y la libertad de sus alumnos.

La Asociación Coincidir, con el apoyo de ARABEL, Asociación de Residentes Argentinos en Bélgica, contribuye así al desarrollo cultural de las comunidades rurales de la Argentina.



**ARABEL** Asociación de  
Argentinos residentes en Bélgica

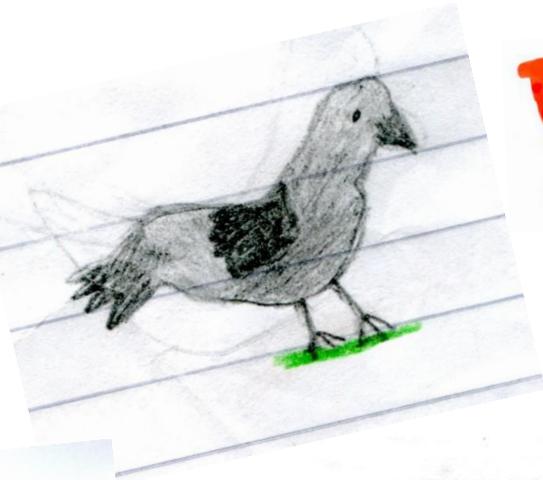
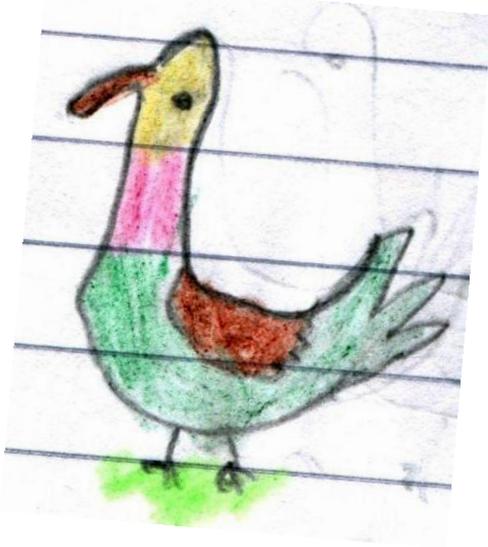
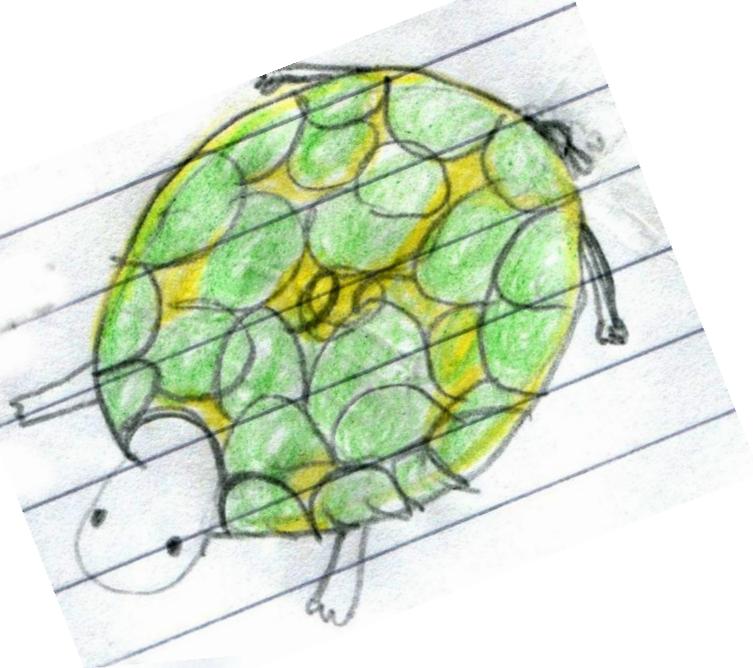
 **coincidir**  
asociación civil  
desarrollo de comunidades rurales argentinas



# DICCIONARIO DE ANIMALES DEL PARAJE

## CHACO PORA'

ABEJA



Oso hormiguero

